

Guía de usuario del Nokia 3120 classic

9207766
Edición 4 ES

CE 0434

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto

RM-364, RM-365 y RM-366 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi y Visual Radio son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

9207766/Edición 4 ES

Contenido

SEGURIDAD	9
Información general	11
Acerca de su dispositivo.....	11
Servicios de red.....	13
Equipamiento	14
Códigos de acceso.....	15
Actualizaciones de software.....	17
Descargas de contenido	18
Asistencia Nokia	19
 1. Conceptos básicos	 20
Instalación de la tarjeta SIM y la batería	20
Carga de la batería	22
Encendido y apagado del teléfono.....	23
Configuración de la hora, la zona y la fecha	24
Servicio de ajustes de configuración.....	24
Antena.....	26
Teclas y piezas.....	27
Tarjeta de memoria microSD	29
Modo de espera	31
Modo de vuelo	34
 2. Llamadas	 36
Realización de una llamada de voz.....	36
Respuesta o rechazo de una llamada.....	37
Marcación rápida	37
Opciones durante una llamada	38
Realización de una videollamada	39

3. Mensajes	41
Escritura y envío de mensajes de texto	41
Escritura y envío de un mensaje multimedia	42
Lectura y respuesta de un mensaje.....	43
Aplicación de correo electrónico	44
Ajustes de mensajes	47
 4. Contactos	 53
Almacenamiento de nombres y números de teléfono	54
Adición de detalles de los contactos.....	54
Búsqueda de un contacto	55
Copia o movimiento de contactos	55
Edición de contactos.....	56
Grupos.....	56
Ajustes de los contactos	56
 5. Registro	 57
 6. Ajustes.....	 58
Modos.....	58
Temas.....	59
Tonos.....	59
Pantalla	60
Fecha y hora	62
Mis accesos directos	62
Sincronización y copias de seguridad	64
Conectividad.....	65
Llamada.....	70
Teléfono	72
Equipamiento	74
Configuración.....	75
Restauración de los ajustes originales.....	77
Actualizaciones del software del teléfono.....	77

7. Conectividad de PC.....	78
Nokia PC Suite	79
Aplicaciones de comunicación de datos.....	79
8. Multimedia.....	80
Cámara	80
Vídeo	81
Reproductor de música.....	81
9. Información de la batería y el cargador	86
Normas de autenticación para baterías Nokia	89
Cuidado y mantenimiento.....	92
Información adicional sobre seguridad	95

SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SEGURIDAD



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Información general

■ Acerca de su dispositivo

El dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para el uso en las redes WCDMA 850 y 2100 (RM-364), WCDMA 900 y 2100 (RM-365), WCDMA 850 y 1900 (RM-366), y GSM 850, 900, 1800 y 1900. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de

Información general

Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

■ Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas funciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. En algunas redes puede que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su teléfono. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su teléfono. Su teléfono también puede tener una

Información general

configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Para poder utilizar algunas funciones de este dispositivo, como los mensajes multimedia (MMS), la navegación, la aplicación de correo electrónico, la mensajería instantánea, la sincronización remota o la descarga de contenido utilizando el navegador o los MMS, es preciso que la red admita estas tecnologías.

■ Equipamiento



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

■ Códigos de acceso

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajs. seguridad* para establecer la manera en la que el teléfono usa los códigos de acceso y los ajustes de seguridad.

- Para evitar una pulsación accidental de las teclas, utilice el bloqueo de teclado.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléfono* > *Bloq. auto del teclado* o *Bloq. teclado segurid.* > *Activado* o *Desactivado*. Si el *Bloq. teclado segurid.* está *Activado*, introduzca el código de seguridad cuando se lo solicite.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.**, y pulse la tecla *.

Información general

Para responder a una llamada cuando el bloqueo del teclado está activado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, las teclas se bloquean automáticamente.

- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono de usos no autorizados.
- El código PIN, que viene con la tarjeta SIM, le permite proteger su tarjeta de usos no autorizados.
- El código PIN2, que viene con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK y PUK2 pueden venir con la tarjeta SIM. Si introduce el código PIN o el PIN2 de manera incorrecta tres veces seguidas, se le preguntará el código PUK o PUK2. Si no los sabe, contacte con su proveedor de servicios.

- La contraseña de restricciones (cuatro dígitos) es necesaria para utilizar el *Servicio restric. llam.* para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad, si está instalado, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Ajustes módulo seg..**

■ Actualizaciones de software



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas o mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Para actualizar el software del dispositivo, necesita la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP o Vista,

Información general

acceso a Internet y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargarse la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web de Nokia de su país.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo. Véase "Teléfono" en la pág. 72.

■ Descargas de contenido

Se puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red).

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, sus precios y tarifas a su proveedor de servicios.



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

■ Asistencia Nokia

Consulte www.nokia.com/support o el sitio web de Nokia de su país para obtener las últimas guías, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

En el sitio web encontrará información sobre cómo usar los productos y servicios de Nokia. Si necesita ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente, consulte la lista de centros de contacto locales de Nokia en www.nokia.com/customerservice.

Conceptos básicos

Para todo lo relacionado con servicios de mantenimiento, consulte en www.nokia.com/repair cuál es el centro de servicio de Nokia más cercano.

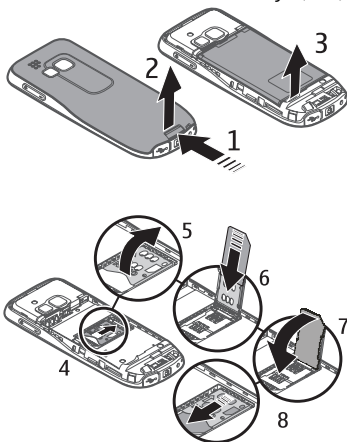
1. Conceptos básicos

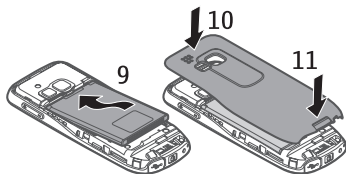
■ Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla

del teléfono. Inserte la tarjeta SIM con la zona de contactos dorados mirando hacia abajo (6-7).

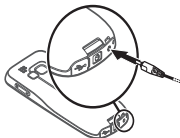




■ Carga de la batería

La carga de una batería BL-4U con el cargador AC-3 tarda aproximadamente 2 horas y 15 minutos mientras el teléfono está en modo de espera.

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador, situado en la parte inferior del teléfono.



Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

■ Encendido y apagado del teléfono

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido tal y como se muestra.
2. Si el teléfono solicita un código PIN o UPIN, introdúzcalo (por ejemplo, ****) y seleccione **Aceptar**.



Cuando encienda el teléfono por primera vez y éste se encuentre en modo de espera, se le solicitará que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red). Confirme o decline la petición. Véase "Configuración", en la pág. 75, y "Servicio de ajustes de configuración", en la pág. 24.

■ Configuración de la hora, la zona y la fecha

Cuando encienda el teléfono por primera vez y se encuentre en el modo en espera, se le solicitará que configure la fecha y la hora. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para acceder a *Fecha y hora* más adelante, seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora > Ajustes fecha y hora, Formato fecha y hora, o Actual. aut. fech./hor. (servicio de red) para cambiar la configuración de la hora, la zona horaria y la fecha.**

■ Servicio de ajustes de configuración

Para usar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, MMS, mensajería de audio Nokia Xpress o la sincronización con un servidor de Internet remoto, el teléfono necesita los ajustes de configuración correctos. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en

contacto con su operador de red, proveedor de servicios, distribuidor autorizado de Nokia más cercano, o visite el área de soporte de la página web de Nokia en www.nokia.com/support.

Cuando reciba los ajustes como mensaje de configuración y éstos no se guarden ni se activen automáticamente, aparecerá en pantalla *Ajustes de configuración recibidos*. Seleccione **Mostrar > Guardar**. Si fuera necesario, introduzca el código PIN suministrado por el proveedor de servicios.

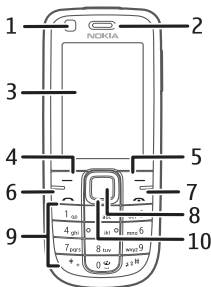
■ Antena

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



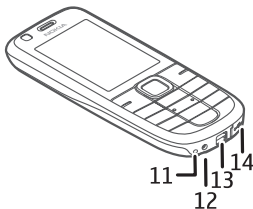
■ Teclas y piezas

1. Lentes de la cámara delantera
2. Auricular
3. Pantalla
4. Tecla de selección izquierda
5. Tecla de selección derecha
6. Tecla de llamada
7. Tecla de finalización de llamada
8. Tecla de selección central
9. Teclado
10. Tecla Navi™, denominada en lo sucesivo "tecla de desplazamiento".

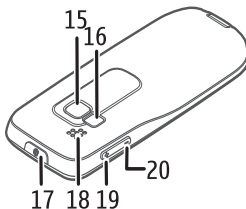


Conceptos básicos

- 11. Micrófono
- 12. Conector del cargador
- 13. Conector del equipamiento
- 14. Conector USB



- 15. Lente de la cámara
- 16. Flash de la cámara
- 17. Tecla de encendido
- 18. Altavoz
- 19. Tecla de aumento de volumen/PPH
- 20. Tecla de reducción de volumen



■ Tarjeta de memoria microSD

La tarjeta de memoria microSD, insertada en su teléfono, puede cargarse con datos como tonos de llamada, temas, tonos, imágenes y vídeos. Si borra, recarga o reemplaza esta tarjeta, estas funciones y características no funcionarán correctamente.



Puede extraer o reemplazar una tarjeta microSD aunque el teléfono esté operativo sin necesidad de apagarlo.

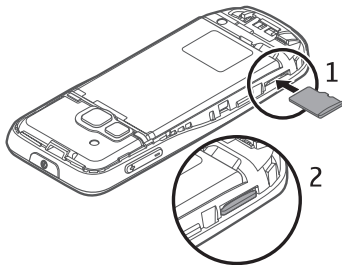
Utilice sólo tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia para el uso con este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Conceptos básicos



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Extraiga la carcasa de la batería del teléfono. Inserte la tarjeta SIM con la zona de contactos dorados mirando hacia abajo (1).

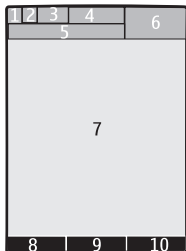


2. Empuje la tarjeta hacia la ranura hasta que encaje en su sitio (2). Ponga de nuevo la carcasa de la batería.

■ Modo de espera

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se coloca en modo de espera.

1. Indicador 3G
2. Intensidad de la señal de la red celular
3. Nivel de carga de la batería
4. Indicadores. Véase "Indicadores" en la pág. 32.
5. Nombre de la red o del logotipo del operador



Conceptos básicos

6. Reloj
7. Pantalla
8. La tecla de selección izquierda es **Ir a** o un acceso directo a una función seleccionada. Véase "Tecla de selección izquierda" en la pág. 63.
9. El modo de la tecla de selección central es **Menú**.
10. La tecla de selección derecha puede ser **Nombres** para acceder a la lista de contactos de la *Guía*, el nombre específico de un operador para acceder a un sitio-web específico de un -operador, o bien un acceso directo a una función que haya seleccionado. Véase "Tecla de selección derecha" en la pág. 63.

Indicadores



Tiene mensajes sin leer.



El teléfono ha registrado una llamada perdida. Véase "Registro" en la pág. 57.



El teclado está bloqueado. Véase "Códigos de acceso" en la pág. 15.



El teléfono no suena al recibir llamadas o mensajes de texto si **Aviso llam. entrante** y **Tono av. para mens.** están configurados como **Desactivado**. Véase "Tonos" en la pág. 59.



La alarma está configurada como **Activar**.



E Si el modo de conexión de los paquetes de datos **Siempre en línea** está seleccionado y el servicio de paquetes de datos está disponible, se mostrará el indicador.



Se establece una conexión GPRS o EGPRS.



La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (en espera).

Conceptos básicos



La conectividad Bluetooth está activada.
Véase "Conexión por Bluetooth" en la
pág. 65.

■ Modo de vuelo

Puede desactivar todas las funciones de frecuencias de radio y seguir teniendo acceso a juegos, calendario, reproductor de música y números de teléfono fuera de línea. Utilice el modo de vuelo en entornos radiosensibles como por ejemplo en aviones o en hospitales. Cuando el modo de vuelo está activo, aparece .

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Modos* > *Vuelo* > *Activar* o *Personalizar*.

Para que siempre que encienda el teléfono le pregunte si desea activar el modo de vuelo, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléfono* > *Pregunta vuelo* > *Activado* o *Desactivado*.

Para desactivar el modo de vuelo, seleccione cualquier otro modo.

En modo de fuera de línea o sin conexión a la red, desbloquee el dispositivo y cambie al modo de llamada antes de realizar una llamada.



Aviso: Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo. Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

2. Llamadas

■ Realización de una llamada de voz

Realice uno de los siguientes pasos:

- Introduzca el número de teléfono, incluido el código de área si es necesario, y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

- Para acceder a lista de los últimos números marcados, pulse la tecla de llamada una vez. Para llamar a uno de los números, selecciónelo y pulse la tecla de llamada.

- Llame a un número guardado en la *Guía*. Véase "Contactos" en la pág. 53.

Para subir o bajar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de aumento o reducción de volumen.

■ Respuesta o rechazo de una llamada

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.

■ Marcación rápida

Para asignar un número a una de las teclas de marcación rápida, del 3 al 9.

1. Seleccione **Menú** > *Guía* > *Marcac. rápida*.
2. Vaya al número de marcación rápida que desee.

L l a m a d a s

3. Seleccione **Asignar** y, si esa tecla ya tiene un número asignado, seleccione **Opciones > Cambiar**.
4. Seleccione **Buscar** y el contacto que quiera asignar.

Si la función *Marcación rápida* está desactivada, el teléfono le preguntará si desea activarla.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada > Marcación rápida > Activar o Desactivar**.

Para llamar a un número, mantenga pulsada una tecla de marcación rápida hasta que comience la llamada.

■ Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Si desea información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas de las opciones que puede ofrecer su proveedor de servicios son las multiconferencias, el vídeo compartido y las llamadas en espera.

■ Realización de una videollamada

1. Para iniciar una videollamada, introduzca el número de teléfono en el modo en espera, o seleccione **Guía** y un contacto.
2. Mantenga pulsada la tecla de llamada, o seleccione **Opciones > Videollamada**. Puede tardar un rato en iniciarse la videollamada. *Videollamada* y se muestra una animación saliente. Si no se puede realizar la llamada (por ejemplo, la red no permite las videollamadas, o el dispositivo receptor no es compatible), se le preguntará si desea hacer una llamada de voz o enviar un mensaje en su lugar.

Para subir o bajar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de aumento o reducción de volumen.

L l a m a d a s

3. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Cuando realiza una videollamada, envía un vídeo en tiempo real al destinatario de la llamada. La imagen de vídeo capturada por la cámara en la parte delantera del teléfono se muestra al destinatario de la videollamada.

Para realizar una videollamada, debe tener una tarjeta USIM y estar conectado a una red WCDMA. Para la disponibilidad o la suscripción a servicios de videollamada, contacte con su operador de red o su proveedor de servicios. Una videollamada sólo puede realizarse entre dos partes. La videollamada puede realizarse a un teléfono compatible o un cliente ISDN. Las videollamadas no pueden activarse mientras otra llamada de voz, vídeo o datos está activa.

Durante una operación prolongada, como una videollamada activa o una conexión de datos de alta velocidad, el

dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

3. Mensajes

■ Escritura y envío de mensajes de texto

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Crear mensaje* > *Mensaje*.
2. Introduzca uno o más números de teléfono en el campo *Para*:. Para recuperar un número de teléfono de una memoria, seleccione **Añadir**.
3. Escriba su mensaje en el campo *Texto*:.
Para utilizar una plantilla de texto, desplácese hacia abajo, y seleccione **Insertar**.
4. Seleccione **Enviar**.

■ Escritura y envío de un mensaje multimedia

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Crear mensaje* > *Mensaje*.
2. Introduzca uno o más números de teléfono o direcciones de correo electrónico en el campo *Para*:. Para recuperar un número de teléfono o dirección de correo electrónico de una memoria, seleccione **Añadir**.
3. Escriba el mensaje. Para añadir un archivo, desplácese hacia abajo y seleccione **Insertar**.
4. Para ver el mensaje antes de enviarlo, seleccione **Opciones** > *Vista previa*.
5. Seleccione **Enviar**.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS, servicio de red) o suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Lectura y respuesta de un mensaje

1. Para ver un mensaje recibido, seleccione **Mostrar**.

Si más tarde quiere leer el mensaje, seleccione **Menú > Mensajes > Buzón entrada**.

2. Para responder a un mensaje, seleccione **Respuest..** Escriba el mensaje de respuesta.
3. Seleccione **Enviar**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

■ Aplicación de correo electrónico

Para activar los ajustes del correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes correo.**

Para utilizar la función de correo electrónico del teléfono, necesita un sistema de correo electrónico compatible.

Puede recibir los ajustes de configuración del correo electrónico en un mensaje de configuración.

Asistente de ajustes de correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes > Correo electr. e** introduzca su dirección de correo electrónico.

La aplicación de correo electrónico precisa un punto de acceso a Internet sin un proxy. Los puntos de acceso WAP suelen incluir un proxy y no funcionan con la aplicación de correo electrónico.

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

Puede escribir el mensaje de correo electrónico antes de conectarse al servicio de correo electrónico, o bien conectarse primero al servicio y luego escribir y enviar el mensaje.

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Crear mensaje* > *Correo*.

Si tiene definidas varias cuentas de correo electrónico, seleccione la cuenta desde la que desea enviar el mensaje.

2. Escriba la dirección de correo electrónico, un asunto y el contenido del mensaje. Para adjuntar un archivo al correo electrónico, seleccione **Opciones** > *Insertar*.

Para guardar el correo electrónico, seleccione **Opciones** > *Guardar mensaje*. Para editar o

Mensajes

continuar escribiendo el mensaje de correo electrónico más tarde, seleccione *Como borrador*.

3. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Para enviar un mensaje de correo electrónico desde una carpeta de borradores, seleccione **Menú > Mensajes > Borrador** y el mensaje deseado.

Lectura y respuesta de mensajes de correo electrónico

1. Seleccione **Menú > Mensajes**, el nombre de la cuenta y el mensaje deseado.
2. Para responder a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones > Respuest..** Confirme o edite la dirección de correo electrónico y el asunto y escriba la respuesta.
3. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.
Para finalizar la sesión de correo, seleccione **Opciones > Desconectar**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

■ Ajustes de mensajes

Ajustes generales

Los ajustes generales son los mismos para los mensajes de texto y los mensajes multimedia.

Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Ajustes generales** y una de las siguientes opciones:

Guard. mens. env. — para guardar los mensajes enviados en la carpeta *Elementos enviados*.

Sobrescr. elems. env. — para sobrescribir los mensajes antiguos enviados con los nuevos cuando la memoria de mensajes esté llena. Este ajuste se muestra sólo si selecciona *Guard. mens. env.*

Destinatario favorito — para definir los destinatarios de mensajes disponibles o grupos cuando envíe mensajes.

Mensajes

Tamaño de fuente — para seleccionar el tamaño de la fuente utilizado en los mensajes.

Emoticonos gráficos — para reemplazar los emoticonos creados con caracteres por otros gráficos.

Mensajes de texto

Los ajustes de los mensajes de texto afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes de texto.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes mens.* > *Mensajes de texto*, y una de las siguientes opciones:

Informes de entrega — para recibir informes de entrega de sus mensajes (servicio de red).

Centros de mensajes — para añadir un centro de mensajes, necesario para el envío de mensajes de texto. Su proveedor de servicios le facilitará el número del centro de mensajes.

Centro mens. en uso — para seleccionar el centro de mensajes en uso.

Validez de mensajes — para seleccionar el espacio de tiempo en el que la red tratará de enviar su mensaje.

Mens. enviados como — para seleccionar el formato de los mensajes que se enviarán: *Texto*, *Buscapersonas*, o *Fax* (servicio de red).

Usar paquetes datos — para establecer GPRS como portador de SMS preferido.

Soporte de caracteres — para seleccionar cómo se enviarán los caracteres del mensaje. Seleccione *Completo* para enviar los caracteres tal y como se ven.

Resp. vía mismo cent. — para permitir al destinatario del mensaje que le envíe una respuesta usando su centro de mensajes (servicio de red).

Mensajes multimedia

Los ajustes de los mensajes afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes multimedia. Puede recibir los ajustes de configuración para los mensajes multimedia en un mensaje de configuración. Véase "Servicio de ajustes de configuración" en la pág. 24. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase "Configuración" en la pág. 75.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes mens.* > *Mensajes multimedia* y una de las siguientes opciones:

Informes de entrega — para recibir informes de entrega de sus mensajes (servicios de red).

Modo creación MMS — para restringir o permitir el uso de varios tipos de contenido multimedia en los mensajes.

Tamaño img. en MMS — para definir el tamaño de imagen de los mensajes multimedia.

Temporizac. predet. — para establecer el intervalo de tiempo predeterminado entre una diapositiva y la siguiente en los mensajes multimedia.

Permitir recep. mult. — para permitir o bloquear un mensaje multimedia. Si selecciona *En red propia*, no puede recibir mensajes multimedia cuando está fuera de su red propia. El ajuste predeterminado es generalmente *En red propia*. La disponibilidad de este menú depende del teléfono.

Mens. mult. entrantes — para definir cómo quiere que se recuperen los mensajes multimedia. Este ajuste no se muestra si *Permitir recep. mult.* está configurado en *No*.

Permitir publicidad — para recibir o rechazar publicidad. Este ajuste no se mostrará si *Permitir*

Mensajes

recep. mult. está configurado en *No o Mens. mult.*
entrantes está configurado en *Rechazar*.

Ajustes configurac. — para ver las configuraciones que admiten los mensajes multimedia. Seleccione un proveedor de servicios, *Predeterminados*, o *Configurac. personal* para los mensajes multimedia. Seleccione *Cuenta* y una cuenta MMS incluida en los ajustes de configuración activos.

Mensajes de correo electrónico

Los ajustes de correo electrónico afectan al envío, recepción y visualización de los mensajes de correo electrónico. Puede recibir los ajustes en un mensaje de configuración. Véase "Servicio de ajustes de configuración" en la pág. 24. También puede introducir los ajustes manualmente. Véase "Configuración" en la pág. 75.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Ajustes mens.* > *Mensajes correo*, y una de las siguientes opciones:

Nueva notif. correo — para seleccionar si quiere que se muestre una notificación cada vez que reciba un nuevo mensaje de correo electrónico.

Permitir recepc. corr. — para seleccionar si se pueden recibir correos electrónicos cuando esté fuera de su red propia.

Resp. con mens. orig. — para establecer si el mensaje original se debe incluir en la respuesta.

Tam. img. en correo — para seleccionar el tamaño de las imágenes en los mensajes de correo electrónico.

Editar buzones — para añadir nuevos buzones de correo o editar los existentes.

4. Contactos

Se pueden guardar nombres y números de teléfono (contactos) en la memoria del teléfono y en la memoria de la tarjeta SIM.

■ Almacenamiento de nombres y números de teléfono

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Nombres* > **Opciones** > *Añadir nuevo cont.*. Los nombres y números de teléfono se guardan en la memoria del teléfono.

■ Adición de detalles de los contactos

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Ajustes* y asegúrese de que la *Memoria en uso* sea *Teléfono* o *Teléfono y SIM*. En la memoria del teléfono puede guardar diferentes tipos de números de teléfono, un tono o un clip de vídeo así como elementos de texto corto para un contacto.

Busque el contacto al que desea añadir un detalle y seleccione **Detalles** > **Opciones** > *Añadir detalle*. Seleccione una de las opciones disponibles.

■ Búsqueda de un contacto

Seleccione **Menú > Guía > Nombres**. Desplácese por la lista de contactos o escriba los primeros caracteres del nombre que esté buscando.

■ Copia o movimiento de contactos

Puede copiar nombres y números de teléfono de la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM y viceversa. La tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono asociado.

Para mover o copiar todos los contactos, seleccione **Menú > Guía > Mover contactos** o **Copiar contactos**.

Para mover o copiar contactos uno a uno, seleccione **Menú > Guía > Nombres**. Desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones > Mover contacto** o **Copiar contacto**.

Para mover o copiar varios contactos, seleccione **Menú > Guía > Nombres**. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Marcar**. Marque

Contatos

los demás contactos y seleccione **Opciones** > *Mover marcados* o *Copiar marcados*.

■ Edición de contactos

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Nombres*. Desplácese hasta un contacto, seleccione **Opciones** > *Editar* y desplácese hasta los detalles que desee modificar.

■ Grupos

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Grupos* para organizar los nombres y números de teléfono en grupos de personas, con tonos de llamada e imágenes de grupo distintos.

■ Ajustes de los contactos

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Ajustes*, y una de las siguientes opciones:

Memoria en uso — Consulte "Adición de detalles de los contactos", en la pág. 54.

Vista de la guía — para seleccionar cómo se muestran los nombres y los números en la *Guía*

Visualizac. nombre — para elegir si primero se mostrará el nombre o el apellido del contacto.

Tamaño de fuente — para determinar el tamaño de fuente de la lista de contactos.

Estado de memoria — para ver la memoria disponible y la memoria utilizada.

5. Registro

Seleccione **Menú** > *Registro de llamadas* > *Llams. perdidas*, *Llams. recibidas* o *Llams. enviadas*. Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y efectuadas cronológicamente, seleccione *Todas llamadas*. Para ver los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente, seleccione *Destinat. mens.*.

Ajustes

Para ver cuántos mensajes de texto y multimedia ha enviado y recibido, seleccione **Menú > Registro de llamadas > Registro mens..**



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

6. Ajustes

■ Modos

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**, el modo deseado y una de las siguientes opciones:

Activar — para activar el modo seleccionado.

Personalizar — para personalizar el modo con tonos de llamada, volumen de llamada, avisos por vibración, efectos de luz y tonos de aviso para mensajes.

Temporizar — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo, hasta un máximo de 24 horas. Transcurrido este tiempo, volverá a activarse el modo anterior.

■ Temas

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Temas* y una de las siguientes opciones:

Seleccionar temas — para establecer un tema. Se abrirá una lista de carpetas de la *Galería*. Abra la carpeta *Temas* y seleccione uno.

Descargas temas — para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

■ Tonos

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Tonos*.

Seleccione **Opciones** > *Guardar* para guardar los ajustes o *Anular* para mantenerlos igual.

Ajustes

Si selecciona el nivel de tono de llamada más alto, éste alcanzará su máximo nivel transcurridos unos instantes.

■ Pantalla

Para personalizar la vista de la pantalla, modifique los ajustes de la pantalla.

Ajustes del modo de espera

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla**, y una de las siguientes opciones:

Fondo de pantalla — para configurar el teléfono de modo que muestre una imagen o una diapositiva como fondo de pantalla en modo de espera.

Seleccione *Fondos de pantalla > Imagen o Conjunto diaposit.*, desplácese a una carpeta y seleccione una imagen o un conjunto de diapositivas.

Espera activa — para seleccionar si se utiliza el modo de espera activo.

Color fuente en esp. — para seleccionar el color de los textos en la pantalla en el modo de espera.

Iconos tecla naveg. — para mostrar los iconos de los accesos directos para las teclas de desplazamiento en el modo de espera cuando está desactivada la espera activa.

Detalles notificación — para mostrar u ocultar detalles como la información de contacto, tanto en las llamadas perdidas como en las notificaciones de mensajes recibidos.

Salvapantallas — para mostrar un logotipo o una imagen cuando no se usa ninguna función del teléfono durante un tiempo determinado.

Ahorro de energía — para ahorrar batería, se muestra un reloj digital cuando no se usa ninguna función del teléfono durante un tiempo determinado.

Modo suspensión — para ahorrar batería, la pantalla se vuelve negra cuando no se usa ninguna función del teléfono durante un tiempo determinado.

Ajustes

Tamaño de fuente — para determinar el tamaño de fuente para la lectura y escritura de los mensajes y la visualización de los contactos y las páginas web.

Logotipo operador — para ocultar o mostrar en pantalla el logotipo del operador, en caso de estar disponible.

Presentac. info célula — para recibir información del operador de red dependiendo de la célula de red utilizada (servicio de red)

■ Fecha y hora

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Fecha y hora* > *Ajustes fecha y hora*, *Formato fecha y hora* o *Actual. aut. fech./hor.* (servicio de red) para modificar los ajustes de hora, zona horaria y fecha.

■ Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usen más a menudo.

Tecla de selección izquierda

Para elegir una función de la lista, seleccione

Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla selec. izquierda.

Tecla de selección derecha

Para elegir una función de la lista, seleccione

Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla selecc. derecha.

Tecla de navegación

Para asignar otras funciones del teléfono desde una lista predeterminada a la tecla de desplazamiento, seleccione

Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla de navegación.

Tecla de espera activa

Para seleccionar una función de la lista, seleccione

Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla espera activa.

■ Sincronización y copias de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes > Sincr. y cop. seg.** para sincronizar o copiar datos del teléfono a otro teléfono o a un servidor remoto (servicio de red).

Cambio de teléf. — para sincronizar o copiar datos entre dos teléfonos.

Crear copia seg. — para crear una copia de seguridad del contenido seleccionado y guardarlo en la memoria del teléfono.

Rest. copia seg. — para restaurar el contenido del que se realizaron anteriormente copias de seguridad en la memoria del teléfono.

Sincroniz. servidor— para sincronizar datos entre su teléfono y un servidor.

■ Conectividad

Puede conectar el teléfono a un dispositivo compatible mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth o un cable de datos USB.

Conexión por Bluetooth

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 2.0, que admite los siguientes perfiles: distribución de audio avanzada, control remoto de audio y vídeo, red de marcación, transferencia de archivos, acceso genérico, intercambio de objetos genérico, distribución de audio y vídeo genérica, manos libres, manos libres portátil, impulso de objetos, acceso a agenda, puerto de serie, aplicación de descubrimiento de servicio y acceso SIM. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Ajustes

La tecnología Bluetooth le permite conectar el teléfono a un teléfono con Bluetooth compatible dentro de un ámbito de alcance de 10 metros. Como los teléfonos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, su teléfono y los otros teléfonos no necesitan estar en paralelo, aunque la conexión puede sufrir interferencias debido a las paredes o a otros dispositivos electrónicos.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Activación de una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth > Activado.**

Seleccione *Nombre de teléfono* para establecer o cambiar el nombre del teléfono que verán otros dispositivos Bluetooth.

 indica que el Bluetooth está activo. Recuerde que Bluetooth utiliza la energía de la batería y que puede acortar su duración.

Conexión de un dispositivo Bluetooth

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Bluetooth* > *Conectar acces. audio* y el dispositivo al que se quiere se conectar.

Visualización de una lista de sus conexiones Bluetooth

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Bluetooth* > *Dispositivos activos*.

Envío de datos a un dispositivo Bluetooth

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Bluetooth* > *Disposit. vinculados*. Seleccione el dispositivo que desee conectar al teléfono e introduzca un código de acceso. Para conectarse a

Ajustes

otro dispositivo, deberá acordarse el código de acceso (de hasta 16 caracteres) que se utilizará. Este código de acceso se introduce una sola vez para establecer la conexión y que se inicie la transferencia de los datos.

Si no ve el dispositivo en la lista, seleccione **Nuevo** para que se muestre una lista de los dispositivos Bluetooth dentro del radio de alcance.

Ocultación del dispositivo Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth > Visibil. de mi telef..** Seleccione *Oculto*, o apague completamente el Bluetooth.

Sincronización desde un PC compatible

Para sincronizar datos desde la agenda, notas y contactos, instale en un PC compatible el software Nokia PC Suite del teléfono. Utilice la tecnología inalámbrica Bluetooth o un cable de datos USB para la sincronización, e inicie la sincronización desde el PC.

Sincronización desde un servidor

Para utilizar un servidor de Internet remoto, suscríbase a un servicio de sincronización. Si desea obtener más información sobre el servicio y saber qué ajustes requiere, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB CA-101 para transferir datos entre el teléfono y un PC compatible o una impresora que admita PictBridge. También puede utilizar el cable de datos USB con Nokia PC Suite.

Preguntar al con. — para que su teléfono le pregunte si desea aceptar una conexión

PC Suite — para utilizar el teléfono para que interactúe con aplicaciones de un PC que tenga Nokia PC Suite.

Ajustes

Impr. y multimedia — para utilizar el teléfono con una impresora compatible PictBridge o conectar el teléfono a un PC para sincronizarlo con el Reproductor de Windows Media (música, vídeo).

Almacenam. datos — para conectarse a un PC que no dispone de software Nokia y utilizar el teléfono para almacenar datos.

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *Cable de datos USB* > *Preguntar al con., PC Suite, Impr. y multimedia*, o *Almacenam. datos*.

■ Llamada

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes llamada*, y una de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas — para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas

funciones de restricción de llamadas. Véase *Servicio restric. llam.* en "Códigos de acceso", en la pág. 15.

Cualq. tecla responde > Activado — para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la tecla de encendido, las teclas de selección izquierda y derecha y la tecla de finalización de llamada.

Rellamada automát. — para que el teléfono realice un máximo de 10 intentos de conexión de llamada después de un intento de llamada sin éxito.

Claridad de voz — para mejorar la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos.

Marcación rápida — consulte "Marcación rápida" en la pág. 37.

Llamada en espera — para recibir una notificación cuando le llegue una llamada entrante mientras está en otra llamada (servicio de red).

Ajustes

Resumen tras llam. — para que después de cada llamada el teléfono le muestre la duración y el coste aproximado de la misma (servicio de red).

Envío ident. llamante — para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llame (servicio de red). Para utilizar el ajuste acordado con su proveedor de servicios, seleccione *Fijado por la red*.

Vídeo compartido — para definir la forma en la que comparte sus vídeos.

■ Teléfono

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléfono* y una de las siguientes opciones:

Ajustes de idioma — para seleccionar el idioma del teléfono, seleccione *Idioma del teléfono*. Automático selecciona el idioma de acuerdo con la información de la tarjeta SIM. Para seleccionar el idioma de la tarjeta USIM, seleccione *Idioma de la SIM*. Para elegir

el idioma de la reproducción de voz, seleccione *Idioma reconocim..*

Estado de memoria — para ver la cantidad de memoria utilizada y disponible.

Bloq. auto del teclado — consulte "Códigos de acceso", en la pág. 15.

Bloq. teclado segurid. — consulte "Códigos de acceso", en la pág. 15.

Reconocimiento voz — para realizar una llamada de teléfono diciendo el nombre que está guardado en la Guía.

Pregunta vuelo — consulte "Modo de vuelo", en la pág. 34.

Saludo inicial — para escribir la nota que se muestra cuando el teléfono se enciende.

Actualizaciones — para actualizar el software del teléfono si hay alguna actualización disponible.

Ajustes

Modo de red — para seleccionar el modo dual (UMTS o GSM). No podrá acceder a esta opción durante una llamada activa.

Selección operador — para que el teléfono seleccione automáticamente una de las redes celulares disponibles en el área donde se encuentre, seleccione Automático. Con *Manual* podrá seleccionar una red que tenga un acuerdo de itinerancia con su proveedor de servicios.

Activac. texto ayuda — para seleccionar si quiere que el teléfono muestre textos de ayuda.

Tono inicial — para seleccionar si el teléfono reproduce un sonido cuando se enciende.

■ Equipamiento

Este menú o las opciones siguientes aparecen si el teléfono está, o ha estado, conectado a un equipamiento móvil compatible.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajs. accesorios*.
Seleccione un equipamiento y, en función del equipamiento, una de las siguientes opciones:

Modo predetermin. — para seleccionar el modo que desea que se active automáticamente al conectar el equipamiento seleccionado.

Respuesta automat. — para configurar el teléfono para que responda a una llamada entrante de manera automática tras 5 segundos. Si **Menú** > *Ajustes* > *Tonos* > *Aviso llam. entrante* está configurado como *Sólo un "bip"* o *Desactivar*, la respuesta automática está desactivada.

■ Configuración

Puede configurar el teléfono con los ajustes necesarios para que determinados servicios funcionen correctamente. El proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes como un mensaje de configuración.

Ajustes

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Configuración* y una de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred. — para ver los proveedores de servicio guardados en el teléfono. Para establecer los ajustes de configuración de un proveedor de servicios como ajustes predeterminados, seleccione **Opciones** > *Fijar como predet.*

Activ. pred. en aplics. — para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles.

Pto. acceso preferido — para ver los puntos de acceso guardados. Desplácese hasta un punto de acceso y seleccione **Opciones** > *Detalles* para ver el nombre del proveedor de servicios, el portador de datos y el punto de acceso de paquetes de datos o el número de marcación GSM.

Conect. con sop. serv. — para descargar los ajustes de configuración de su proveedor de servicios.

Ajustes conf. person. — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios, así como para activarlos o eliminarlos. Los parámetros serán diferentes dependiendo del tipo de servicio seleccionado.

■ Restauración de los ajustes originales

Para restablecer algunos ajustes del menú a sus valores originales, seleccione **Menú > Ajustes > Rest. conf. orig.** Introduzca el código de seguridad. Los nombres y los números de teléfonos guardados en la *Guía* no se borrarán.

■ Actualizaciones del software del teléfono

El proveedor de servicios le enviará actualizaciones de software del teléfono a través del aire directamente a su dispositivo. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar

llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

7. Conectividad de PC

Cuando el teléfono esté conectado a un PC compatible a través de una conexión de cable de datos o Bluetooth, podrá enviar y recibir mensajes de correo electrónico, así como acceder a Internet. Se puede utilizar el teléfono con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y conectividad de PC.

■ Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite podrá sincronizar la guía, la agenda, las notas y las notas de tareas entre su teléfono y el PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red). Podrá encontrar más información sobre PC Suite en www.nokia.com/support o en la página web de Nokia de su país.

■ Aplicaciones de comunicación de datos

Para obtener información sobre una aplicación de comunicación de datos, consulte la documentación que se adjunta con cada una.

Se recomienda no realizar ni contestar a llamadas telefónicas durante una conexión con el ordenador, ya que la operación podría interrumpirse.

Para conseguir un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, coloque el teléfono en una superficie fija con el teclado boca abajo. No mueva el

teléfono sosteniéndolo en la mano durante la realización de llamadas de datos.

8. Multimedia

Con la cámara integrada de 2,0 megapíxeles, podrá realizar fotografías y grabar clips de vídeo.

■ Cámara

La cámara produce fotos en formato .jpg y dispone de un zoom digital de ocho aumentos.

Realización de una foto

Seleccione **Menú > Media > Cámara > Capturar**.

Para hacer otra foto, seleccione **Atrás**; para enviar la imagen como mensaje multimedia, seleccione **Enviar**. El teléfono guarda la imagen en *Galería > Imágenes*.

Para acercar o alejar, pulse la tecla de aumento o reducción de volumen.

■ Vídeo

Puede grabar clips de vídeo en formato .3gp o .mp4.

Para establecer la calidad de los clips de vídeo, seleccione **Menú > Media > Vídeo > Opciones > Ajustes > Calidad de videoclip > Alta, Normal, o Básica**.

Para seleccionar el límite de tamaño de archivo, seleccione **Menú > Media > Vídeo > Opciones > Ajustes > Duración videoclips**.

Grabación de un clip de vídeo

Seleccione **Menú > Media > Vídeo > Grabar**. Para acercar o alejar, pulse la tecla de aumento o reducción de volumen.

■ Reproductor de música

El teléfono incluye un reproductor de música para escuchar canciones, grabaciones u otros archivos de sonido con formatos MP3, MPEG4, AAC, eAAC+ o

Multimedia

WMA que haya transferido a su teléfono mediante la aplicación Nokia Audio Manager, incluida en Nokia PC Suite.

Para abrir el reproductor de música, seleccione **Menú > Media > Reproductor música**.

Radio

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un equipamiento o unos auriculares compatibles al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione **Menú** > *Media* > *Radio*. Para utilizar las teclas gráficas ▲, ▼, ◀ o ▶ en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta la tecla deseada y selecciónela.

Guardar emisoras

1. Para buscar emisoras de radio, mantenga pulsada ◀ o ▶. Para cambiar la frecuencia de la radio en pasos de 0,05 MHz, pulse ◀ o ▶.
2. Para guardar la emisora en una ubicación de la memoria, seleccione **Opciones** y después, *Guardar emisora*.
3. Para asignar un nombre a una emisora guardada, vaya a **Opciones** > *Emisoras*, seleccione la emisora, **Opciones** > *Renombrar* e introduzca un nombre.

Escucha

1. Seleccione **Menú** > *Media* > *Radio*.

Multimedia

2. Para desplazarse a la emisora de radio que desee, seleccione ▲ o ▼, o pulse la tecla del auricular.
3. Para seleccionar la ubicación de una emisora de radio, pulse brevemente la tecla del número correspondiente.
4. Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Desactivar — para apagar la radio.

Guardar emisora — para guardar una nueva emisora de radio introduciendo el nombre de la emisora. Esta opción sólo se muestra cuando la emisora de radio seleccionada no está guardada.

Emisoras — para seleccionar una emisora guardada en la lista. Sólo es posible ver la lista de emisoras si la emisora seleccionada se ha guardado anteriormente.

Buscar emisoras — para buscar todas las emisoras de radio que el teléfono pueda recibir.

Fijar frecuencia — para introducir la frecuencia de la emisora de radio.

Ajustes — para cambiar los ajustes predeterminados de la radio.

Directorio emisoras — para acceder a las páginas web de Visual Radio.

Visual Radio — para configurar si se utiliza la aplicación Visual Radio. Algunos canales de radio pueden enviar información gráfica o de texto que puede ver usando Visual Radio.

Activ. servicio visual — para configurar si la aplicación Visual Radio se inicia automáticamente cuando enciende la radio.

Generalmente puede realizar una llamada o responder una llamada entrante mientras escucha la radio. Durante la llamada, el volumen de la radio se silencia.

Cuando una aplicación que usa un paquete de datos o una conexión HSCSD está enviando o recibiendo datos puede interferir con la radio.

9. Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para utilizarse con la batería BL-4U. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Información de la batería y el cargador

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve

Información de la batería y el cargador

particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido,

Información de la batería y el cargador

limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede suponer incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

■ Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Información de la batería y el cargador

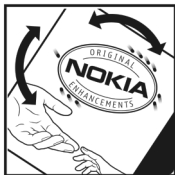
Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma



1. Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.

Información de la batería y el cargador



2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.

¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede

formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.

- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden

Cuidado y mantenimiento

constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.



Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su

Información adicional sobre seguridad

ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

Información adicional sobre seguridad

■ Niños

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

■ Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 centímetros del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

Información adicional sobre seguridad

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- No deberían transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo

Información adicional sobre seguridad

compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden producir heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso

la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos, instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas en las que el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Debería consultarle al fabricante de vehículos si utilizan gas petróleo licuado (como propano o butano), para determinar si el dispositivo se puede utilizar sin riesgos en las proximidades.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de

Información adicional sobre seguridad

Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo.
Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.

Información adicional sobre seguridad

2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido

Información adicional sobre seguridad

desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,98 W/kg para el producto

Información adicional sobre seguridad

RM-364, de 0,86 W/kg para el producto RM-365 y de 0,69 W/kg para el producto RM-366.

El uso de accesorios y equipamiento para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.